



## وزارة التربية والتعليم

القسم الكبير للامتحانات

الإدارة التربوية

### دفتر امتحان

#### تحيّة للممتحن!

اقرأ بتمعن التعليمات في هذه الصفحة واعمل وفقاً لها بالضبط. عدم تنفيذ التعليمات قد يؤدي إلى عواقب مختلفة وحتى إلى إلغاء امتحانك. أعد الامتحان لفحص تحصيلاتك الشخصية، لذلك اعمل بشكل ذاتي فقط. أثناء الامتحان، لا يُسمح طلب المساعدة من الغير بواسطة الحصول على مواد مكتوبة أو الحديث، كما لا يُسمح مساعدة ممتحنين آخرين، حتى لو توجهوا إليك.

لا يُسمح إدخال مواد مساعدة - كتب، دفاتر، قوائم، أجهزة اتصال بأنواعها وما شابه - إلى غرفة الامتحان، ما عدا "مواد مساعدة يُسمح استعمالها" المفصلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسبقة من الوزارة.

إذا كانت لديك مواد مساعدة لا يُسمح استعمالها، سلّمها للمراقب قبل بدء الامتحان. بعد أن تنتهي من كتابة الامتحان، سلّم الدفتر للمراقب، وغادر غرفة الامتحان بهدوء.

استعمال مواد مساعدة لا يُسمح استعمالها سيؤدي إلى إلغاء الامتحان.

#### نرجو التقيد بنزاهة الامتحانات!

#### تعليمات للممتحن

1. تأكد بأن تفاصيلك الشخصية مطبوعة على ملصقات الممتحن التي حصلت عليها، وبأن تفاصيل نموذج الامتحان الذي تمتحن به مطبوعة على ملصقات نموذج الامتحان التي حصلت عليها.
2. ألصق على غلاف الدفتر، في المكان المخصّص لذلك، ملصقة ممتحن (بدون اسم) وملصقة نموذج امتحان.
3. إذا لم تحصل على ملصقات، اكتب بخط يد واضح التفاصيل في المكان المخصّص لملصقة الممتحن.
4. لا يُسمح الكتابة في هوامش الدفتر (في المنطقة المخططة)، لأنه لن يتم مسح ضوئي لهذه المنطقة.
5. اكتب كلمة مسودة في رأس كل صفحة تستعملها مسودة.
6. لا يُسمح استعمال التيبكس (SP515) في دفتر الامتحان. إذا أردت المحو - مرر خطاً أو ضع (X) على المكتوب.
7. يجب الكتابة في دفتر الامتحان بقلم حبر فقط، لا يُسمح الكتابة بقلم رصاص.
8. لا يُسمح كتابة الاسم داخل الدفتر، لأن الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم.
9. لا يُسمح إضافة أو تغيير أية تفاصيل في الملصقات، وذلك لمنع عواقب في تشخيص الممتحن وفي تسجيل العلامات.

نتمنى لك النجاح!

# אנגלית

על פי תכנית הרפורמה ללמידה משמעותית

שאלון ב'

(MODULE B)

גרסה א'

הוראות לנבחן

א. משך הבחינה: שעה וחצי

ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה: בשאלון זה שני פרקים.

פרק ראשון	—	הבנת הנקרא	—	60	נקודות
פרק שני	—	ספרות	—	40	נקודות
סה"כ	—			100	נקודות

ג. חומר עזר מותר בשימוש:

המילון האוניברסלי עברי-אנגלי, אנגלי-עברי / י' הופמן (2014)

Hoffman, Y. (2014). *The Universal English-Hebrew, Hebrew-English Dictionary*

אז: מילון אוקספורד אנגלי-אנגלי-עברי / הוצאת קרנרמן - לוני כהן הוצאה לאור (2003)

Kernerman, Lonnie Kahn. (2003). *Oxford English-English-Hebrew Student's Dictionary*

אז: המילון המקיף החדש — אנגלי-עברי, עברי-אנגלי / ש' זילברמן (2012)

Zilberman, S. (2012). *The New Comprehensive English-Hebrew, Hebrew-English Dictionary*

אז: معجم لونغمان للإنجليزية الحديثة — إنجليزية — إنجليزية — عربي .

Pearson Education. (2011). *The Longman Dictionary of Modern English, English-English-Arabic*

אז: למגזר החרדי בלבד: המילון העולמי עברי-אנגלי, אנגלי-עברי / י' הופמן (2013)

For the Haredi Sector only:

Hoffman, Y. (2013). *The Olami English-Hebrew, Hebrew-English Dictionary*.

נבחן "עולה חדש" רשאי להשתמש גם במילון דר' לשוני: אנגלי-שפת-אמו / שפת-אמו-אנגלי.

השימוש במילון אחר טעון אישור הפיקוח על הוראת האנגלית.

ד. הוראות מיוחדות:

(1) עליך לכתוב את כל תשובותיך בגוף השאלון (במקומות המיועדים לכך).

(2) כתוב את כל תשובותיך באנגלית ובעט בלבד. אסור להשתמש בטיפקס.

(3) בתום הבחינה החזר את השאלון למשגיח.

ההנחיות בשאלון זה מנוסחות בלשון זכר ומכוונות לנבחנות ולנבחנים כאחד.

בהצלחה!

המשך מעבר לדף

**PART I: ACCESS TO INFORMATION FROM WRITTEN TEXTS (60 points)**

- פרק ראשון: הבנת הנקרא (60 נקודות)      الفصل الأول: فهم المقروء (60 درجة)
- קרא את הקטע שלפניך, וענה על      اقرأ القطعة التي أمامك، وأجب عن
- השאלות 1-8 שאחריו.      الأسئلة 1-8 التي تليها.

Read the informative text below and then answer questions 1-8.

**A NEW KIND OF DESK**

Nowadays, we spend most of the day sitting at work, at school or at home. We are used to sitting for a long time from a very young age. Even in kindergarten teachers ask children to sit for a long time. However, research has shown that sitting too much is unhealthy.

- 5 Schools are now encouraging kids to sit less during the school day. And the kids like it! "When I get to class, I like to stand, but after the break I like to sit down and rest," one pupil said. That's why the Winwin furniture company decided to build the StandUpDesk, a desk kids can sit at or stand at.

All over America more and more schools are using StandUpDesks. Both  
10 teachers and pupils are happy with the change. Teachers like teaching in classes that have StandUpDesks because the pupils behave better and pay more attention to the lessons. The kids find the lessons more interesting.

Researcher James Levine says, "Using these desks improves not only children's bodies but also their minds. Data shows that when children can stand up in  
15 class during their school day, they do better on tests. Test results are 10% to 15% higher in schools with standing desks."

(שים לב: המשך הקטע בעמוד הבא.)

(انتبه: تكملة القطعة في الصفحة التالية.)

המשך בעמוד 3

لا تكتب في هذه المنطقة

لا لכתוב באזור זה

Parents also buy StandUpDesks to use at home. "They especially like these desks because they are good for the whole family," says Martin Peters, manager of Winwin. "Both parents and children can use the same desk because they can  
20 make it higher or lower." Peters adds, "They also like it because it's very easy to put the desk together. There are only nine pieces in each Winwin desk. There is another good thing about the desks. Winwin has designed all the pieces so that if one piece breaks, it's easy to replace it with a new one."

ענה באנגלית על השאלות 1-8, על פי הקטע. בשאלות 1, 2, 6, 7 ו-8, הקף במעגל את המספר של התשובה הנכונה. בשאר השאלות ענה לפי ההוראות. (60 נקודות)

أجب بالإنجليزية عن الأسئلة 1-8، حسب القطعة. في الأسئلة 1 و 2 و 6 و 7 و 8 ضع دائرة حول رقم الإجابة الصحيحة. في الأسئلة الباقية، أجب حسب التعليمات. (60 درجة)

Answer questions 1-8 in English according to the text. In questions 1, 2, 6, 7 and 8, circle the number of the correct answer. In the other questions, follow the instructions.

1. What is the main idea of lines 1-4?
  - i) Why sitting at work is hard.
  - ii) Why sitting for many hours is bad.
  - iii) Why children should go to kindergarten.

(7 points)
  
2. Why do kids like StandUpDesks? (lines 5-8)
  - i) They can stand or sit in class.
  - ii) Kids like to use new things.
  - iii) The desks come from the Winwin company.

(8 points)

3. Why do teachers like teaching in classes that have StandUpDesks?

Give ONE answer. (lines 9-12)

ANSWER: .....

.....  
(8 points)

4. COMPLETE THE SENTENCE. (lines 13-16)

James Levine's research shows that when schools use standing desks, pupils

.....  
(7 points)

5. Why can the same StandUpDesk be good for the whole family?

(lines 17-23)

ANSWER: .....

.....  
(8 points)

6. Peters says, "There are only nine pieces in each Winwin desk." (line 21)

He wants to show that (-). (lines 17-23)

i) the desk is easy to build

ii) children can use the desk

iii) the desk can be in any room

(7 points)

7. If your StandUpDesk breaks, (-). (lines 17-23)

i) you can get a free desk

ii) you need to buy a new desk

iii) you can get new pieces for it

(7 points)

8. What do we learn from the article?

i) Why people should use standing desks.

ii) Why sitting too much is unhealthy.

iii) Why children behave better at home.

(8 points)

لا تكتب في هذه المنطقة

لا لכתוב באזור זה

**PART II: APPRECIATION OF LITERATURE (40 points)**

- |  |  |
|--|--|
| <p>الفصل الثاني: الأدب (40 درجة)<br/>أجب بالإنجليزية عن الأسئلة 9-13، حسب<br/>القصة. في السؤال 13 أجب حسب التعليمات.<br/>في الأسئلة الباقية، ضع دائرة حول رقم<br/>الإجابة الصحيحة.</p> | <p><b>פרק שני: ספרות (40 נקודות)</b><br/>ענה באנגלית על השאלות 9-13, על פי<br/>הסיפור. בשאלה 13 ענה על פי ההוראה.<br/>בשאר השאלות הקף במעגל את המספר<br/>של התשובה הנכונה.</p> |
|--|--|

**DUSK / Saki**

Answer questions 9-13 in English according to the story. In question 13 follow the instructions. In the other questions circle the number of the correct answer.

9. How did Norman feel at the beginning of the story?  
i) disappointed  
ii) happy  
iii) angry  
(8 points)
10. A young man sat down next to Norman on the bench. What was the young man upset about?  
i) He forgot the name of his hotel.  
ii) He left his bags in the taxi.  
iii) His friends were not at home.  
(8 points)
11. What did the young man want from Norman?  
i) A bar of soap.  
ii) Some money.  
iii) The name of a hotel.  
(8 points)

לא לכתוב באזור זה

לא לכתוב  
في هذه المنطقة



12. Why was the young man lucky? Because (-).

- i) he found a place to stay
- ii) the old man came back to the park
- iii) Norman found a bar of soap

(8 points)

13. COMPLETE THE SENTENCE.

When the old man came back to the bench at the end of the story, Norman understood that the young man .....

.....

(8 points)

### בהצלחה!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל  
אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך

لا تكتب في هذه المنطقة

لا لכתوب באזור זה









מדבקות משגיח

ملصقة مراقب

"אתך בכל מקום, גם בבגרות.

בהצלחה, מועצת התלמידים והנוער הארצית"

"معك في كل مكان، وفي البجروت أيضاً.

بالنجاح، مجلس الطلاب والشبيبة القطري"